

Catégorie  
**Motocyclette**

Marque  
**ZÜNDAPP**

Désignation du type / Signe de reconnaiss.  
**K.S. 601**

Bordereau-type  
 597 cm<sup>3</sup> N° **841**

Moyens de reconnaissance du type **Moteur à cylindres opposés de 597 cm<sup>3</sup> de cylindrée**  
 N° de châssis frappé **À gauche, sur tube de direction, à côté de la plaquette du constructeur**  
 N° de moteur frappé **À gauche, sur carter moteur, au-dessus de l'orifice de remplissage d'huile**  
 Constructeur du châssis **ZÜNDAPP Werke G.m.b.H., NUERNBERG - 20 (Allemagne)**  
 Constructeur du moteur **ZÜNDAPP Werke G.m.b.H., NUERNBERG - 20 (Allemagne)**

**MOTEUR**

Marque et type **Zündapp Boxer**  
 Genre **A cyl.opp.s.latér.**  
 Carburant **Benzine**  
 Nombre cyl. **2 Temps 4**  
 Alésage **75** mm.  
 Course **67,6** mm.  
 C.V.-Impôt **3'042**  
 Cylindrée totale **597** cm<sup>3</sup>  
 C.V. frein **28**  
 Refroidissement **Air**  
 Empl. du moteur **Centré en bas**

**CHASSIS**

Nombre d'essieux **2**  
 Entraînement sur **roue arrière (cardan)**  
 1. Frein **A pied : Mécanique, à tambour, tringle, sur roue arrière.**  
 2. Frein **A main : Mécanique, à tambour, câble, sur roue avant**  
 3. Frein **—**  
 Frein de remorque **—**  
 Direction **Guidon normal**  
 Crochet de remorque **—**  
 Nombre de vit. avant **4**  
 Vit. en 1<sup>re</sup> vit. **en prise dir. 135 km/h.**

**CARROSSERIE**

Constructeur **Zündapp Werke**  
 Genre/Forme  
**Motocyclette**  
 Nombre de portes **—**  
 Nombre de places ass. **Total 2**  
 Avant **Milieu** **Arrière**  
 Nombre de places debout **—**  
 Pour motos: Siège arrière **Oui**  
 Sidecar **Oui**

**POIDS ET PNEUMATIQUES**

|  | Essieu avant     | Essieu arrière | Total                         |
|--|------------------|----------------|-------------------------------|
| Poids à vide du châssis prêt à rouler . . . . .                      | kg.              | kg.            | — kg.                         |
| Capacité de charge du châssis (Art. 11 RE) . . . . .                 | kg.              | kg.            | — kg.                         |
| Poids maximum garanti par le fabricant . . . . .                     | kg.              | kg.            | <b>464</b> kg.                |
| Poids à vide du vhc. carrossé (prêt à rouler) . . . . .              | <b>104</b> kg.   | <b>126</b> kg. | <b>230</b> kg.                |
| Charge utile . . . . .   | kg.              | kg.            | — kg.                         |
| Poids maximum garanti du train routier (camion / remorque) . . . . . |                  |                | — kg.                         |
| Pneumatiques : Dimension . . . . .                                   | <b>3.50 - 19</b> |                | simples / <del>doublets</del> |
| Capacité de charge (par pneu <b>255</b> kg.) . . . . . par essieu    | <b>255</b> kg.   | <b>255</b> kg. |                               |

**EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET AVERTISSEUR**

Phares : Marque **HELLA**  
 Feux de position **1**, dans le phare  
 Feux stop  
 Indicateurs de direction : Syst. —  
 Avertisseur **1** avert. élect.

Syst. anti-éblouissant : Ampoule Bilux à cullier  
 Feux rouges **1**, combiné  
 Eclairage du N° de contr. **1**, combiné (1,5 W.)  
 Emplacement —  
 Essuie-glace —

**DIMENSIONS**

|  |           |         |
|--|-----------|---------|
| Voie                                   | — mm.     | avant   |
|  | — mm.     | arrière |
| } AV.                                  |           |         |
| Largeur hors-tout                      | 810 mm.   |         |
| Empattement                            | 1'450 mm. |         |
| Longueur hors-tout                     | 2'185 mm. |         |
| Hauteur (non chargé)                   | 1'015 mm. |         |
| Garde au sol                           | 150 mm.   |         |
| Porte à faux, arrière                  | — mm.     |         |
| Crochet de remorque (haut, dep. sol) ; | — mm.     |         |
| Crochet de remorque (porte à faux)     | — mm.     |         |
| Diamètre de braquage ext. gauche       | — m.      |         |
| Diamètre de braquage ext. droite       | — m.      |         |

**OBSERVATIONS**

Démultiplication pour solo = 5,375 : 1  
 do. pr. sidecar = 6,14 : 1  
 Le siège arrière peut être autorisé, s'il est monté  
 correctement en accord avec les directives.

**MODIFICATIONS ET AMELIORATIONS (sel. RG)**

**1) Eclair. No. de contr.** : Insuffisant - Monter une  
 ampoule de 5 Watts - La fenêtre en celluloïd doit  
 être remplacée par du verre ou du Plexiglas.  
**Bruit de l'échappement** : Trop fort = 98 Phone.  
 Doit être réduit au maximum de 90 Phone par  
 l'adjonction d'une chicane supplémentaire.

Lieu et date de l'expertise-type

Zurich, le 16. 1. 1952

La commission d'expertises-types